



The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

UNIVERSITY OF CLEVELAND LIBERTY JUL 23 1920

SZABADSÁG

Bolvaadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Callaga, Esti Újság, Amerikai Hírlap, Magyar Naplap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.



A legrégebbi és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap.

NO. 178. SZÁM.

THIRTIETH YEAR

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Hétfő, 1920. Julius 26.

HARMVADIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 2 ÖNT.

KÉSZEN VAN A DEMOKRÁTÁK CSATATERVE

Cox és hadségei az utolsó simításokat végzik a kampány programon Columbusban.

A kormányzó nem akar nyilatkozni Harding beszédéről.

COLUMBUS, O., jul. 23. — Mialatt a republikánusok Marionban a maguk elnökjelöltjét, Hardingot ünnepeleik, az alatt Cox és táborukra elkészítette a demokráta párt kampánytervezetét.

A terv szerint, mint az ismeretes, Cox aug. 7-én fogadják el hivatalosan a jelöltet. A kormányzó nem volt hajlandó véleményt nyilvánítani ellenfelének Hardingnak elfogadása bészédéről. Mostanában maga is azzal elfoglalva, hogy a maga elfogadott beszédét készítse el. Ebből a célból, szókása szerint, néhány napra visszavonul a nyilvánosságától a birtokán s csendben akar dolgozni. Rengeteg levelet kap s azt mondja, hogy a levelek hangjából azt állapítja meg, hogy az ország el akar távolodni a reakciótól. Semmi kétsége afelől, a bízta jött levelek alapján, hogy az ország progresszív érületi.

A kampány tervek felől meg beszéltek egyelőre véget értek, mert a vezető személyiségek elutaztak. Cox meghívást kapott egy beszéd tartására Kansas Citybe, de értesítette a polgármestert, hogy sajnálatára a kérelemnek nem tehet eleget, mert az ilyen kérelmek elintézésére a kampány iroda hatáskörébe tartozik már. A tizenöttagú rendkívüli kampánykomité tagjainak a névsorát valószínűleg tíz napon belül hozzák nyilvánosságra. A tagokat az állam komiték elnökei ajánlják kinevezésre.

Vanderbilt meghalt

A milliárdos család feje régóta betegeskedett. — Hazaszállták Amerikába.

PÁRIS, július 23. — William K. Vanderbilt, a leghíresebb amerikai milliárdos család feje, meghalt csütörtökön este ferje otthonában.

A halás ágya mellett volt felesége, leánya, a Marlborough hercegnő, továbbá a fia, Harold Vanderbilt.

Vanderbilt dugaszdag ember volt. Életét leginkább a sportnak szentelte. Gyakran járt francia és angol verseny pályákra. Leányát, Consuelát 1896-ban vette feleségül a Marlboroughi herceg. A nemzetközi házasságról az egész világot beszélt.

Két fia van az elhunytnak William K. Jr. és Harold. Mind a ketten igazgatói vagy tisztviselői legalább is százötven nagy vasut, gyár és bányatársaságnak.

Vanderbilt 70 évet élt.

Harding dicsérete

A republikánus párt vezetői nagy elismeréssel szólnak az elnökjelölt elfogadó beszédéről.

MARION, O., jul. 23. — Táviratok és levelek özönével érkeznek Hardinghoz, akik a republikánus párt vezetői személyiségei üdvözlőnek a jelöltet elfogadása alkalmával tartott beszédéről. A számottevő párt-embereknek jóformán mind egyike helyesli az elnökjelölt által elfoglalt álláspontot.

Az amit a Nemzetek Ligájával kapcsolatban mondott, helyesnek tartják úgy az elkeseredet ellenzők emberei, mint azok, akik a mérsékelt módosítások hívei. A felgőgés az, hogy a választásnak azt kell eldöntenie, hogy kell-e a Liga vagy nem? Harding amellet az álláspont mellett van, hogy nem kell.

Igen nagy tetszést aratott Harding a mielőbbi békekötés mellett tett kijelentésével is.

LYOYD GEORGE MEGBÉLYEGZI A LENGYELEKET

A háború örülete vett erőt rajtuk, mondja az angol miniszterelnök a lengyelekről.

Mindamellet segíti őket a bolshevik ellen.

LONDON, jul. 23. — Lloyd George miniszterelnök a képviselőházban elhangzott interpellációra válaszul erősen elítélte a lengyeleket amiatt, hogy nem hallgattak a szövetségesek figyelmeztetéseire s támadó háborút kezdtek a bolshevik ellen.

„Ha valaha a történelem folyamán erőt vett a háború örülete egy nemzetben, az a nemzet Lengyelország,“ mondta a miniszterelnök. A jelenlegi lengyel kormány nem bírja a nép nagyobb részének támogatását s a jelentések, amelyek hozzám érkeztek arra céloznak, hogy ez a kormány nem sokára meg is bukik. Én a bolshevikek bölcsességében és előrelátásában bízom, hogy véget vetnek ennek a háborúnak, mielőtt tudatára ébrednek annak, hogy a szövetségesek hajlandók támogatni velük szemben Lengyelországot.”

Lloyd George kijelentette azt is, hogy a szoviet kormány válasza arra az átiratra, amit a szövetségesek intéztek hozzá a lengyel békekötés dolgában, habozó, bizonytalan és nagyobbra az a célja, hogy odahaza propaganda célokot szolgáljon. Amennyire azonban a megállapította a válaszból, a bolshevik nem zárkózik el attól, hogy közvetlen tárgyalásokat ne kezdenek a béke felől Lengyelországgal magával.

Elmondta a miniszterelnök azt is, hogy a szoviet kormány méltányosabb határokat ígér a lengyeleknek, mint a szövetségesek. S hogy a válasz bizonyos kitételeiből arra lehet következtetni, hogy az oroszok csakis szoviet kormányval akarnak Lengyelországban a béke felől szóba állni. Kijelentette, hogy a bolsheviknek nincsen joguk, hogy megszábják a lengyeleket, milyen kormányt rendezzenek be maguknak.

Lloyd George hangzottatta azt a felfogását, hogy a béke megővéséhez s a békeszerződés végrehajtásához okvetlenül szükséges a független Lengyelország s a szövetségeseknek el kell magukat szánniuk arra, hogy megakadályozzák Lengyelország tönkretételét abban az esetben, ha a bolshevik a hátráltatják. Ha a bolshevik benyomulónak Lengyelországba, a német határ elé kerülnek s ez, az angol miniszterelnök szerint, a kiképzett emberek millióival rendelkező nemzeteket nagy kísértésbe hozná. Németország megragadhatná ezt az alkalmat arra, hogy vállalt kötelezettségeinek teljesítését megtagadja.

„Kérem a parlament tagjait, gondoljanak arra, hogy nem lehetne-e ennek olyan hatása, ami megfosztaná a szövetségeseket a drágán vásárolt győzelem gyümölcseitől.”

Lloyd George arra is hivatkozott, hogy a szoviet kormány nem a nép választotta s kijelentette, hogy ez a kormány csak olyan autokrata a maga nemében, mint a cári kormányzat volt. Majd közölte, hogy Angliának berlini nagykövete Lengyelországba ment s követni fogja oda valószínűleg Foch marsallt is. Angolországban mindentűn igen kiélestedt a helyzet és mindenfelé forrongások ütnek fel a fejükre.

Banbridgeben angol katonák bajnietelt támadtak tegnap a tomoregra. A beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy ebben az összeütközésben két ember vesztette az életét.

Zavargások mindenfelé.

Leapben, Skiberreen mellett, a civil lakosság és az ottani rendőrség között volt tegnap heves összeütközés. Egy meg nem erősített hír szerint a polgárok a városházát felrobbantották.

Caltart a katonaság és a rendőrség ma reggel, két óra tájban meglátották. A katonák és (Folytatás a 2. oldalon.)

Németország egykori legnagyobb büszkesége



A Kiel-i kikötő mai látása. A torkóp azt szemlélteti, mely összeköttetésben van a kikötő a Balti tengerrel, az Északi tengerrel és Németország nagyfontosságú északnyugati kikötőivel.



BELFASTBAN FORRADALOM TOMBOL UJRA

A legújabb belfasti forrongásban asszonyokat is löttek le. Az utcákat gépfegyverekkel tisztították meg.

A katonaság nem képes megbirkózni a kényes helyzettel.

BELFAST, jul. 23. — A városban új forradalom ütötte fel a fejét. Dacára annak, hogy az utcák bejárta és torkolatánál ott állottak az angol katonák gépfegyverei.

A Kashmir utca közelében volt a küzdelem a legerősebb. Rengeteg vör fölyt ezen a területen és az egymás ellen rohanók csak nem akartak visszavonulni.

A tegnap éjszakai küzdelem alatt, az eddigi jelentések szerint, tizenhároman veszítettek az életüket. A súlyosan és kevésbé súlyosan sebesültek száma igen nagy. Az eddigi beérkezett jelentések a sebesültek számát öt százza becsülik. Mindenesetre jellemző, hogy a sebesültek között asszonyok és gyermekek is vannak.

Londonból érkezett táviratok arról számolnak be, hogy Sir Hamar Greenwood, ir miniszter kijelentette a Házban, hogy az irdere olyan súlyos napok fognak most következni, amilyen súlyos napjai az országok történetében még nem voltak nekik.

Sir Hamar véleménye szerint az anyagi kár, ami Belfastban a kettős forradalom miatt támadt, meghaladja a tíz millió dollárt.

Az utolsó huszonegy óra alatt híre érkezett annak, hogy Írországban mindentűn igen kiélestedt a helyzet és mindenfelé forrongások ütnek fel a fejükre.

Banbridgeben angol katonák bajnietelt támadtak tegnap a tomoregra. A beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy ebben az összeütközésben két ember vesztette az életét.

Zavargások mindenfelé.

Leapben, Skiberreen mellett, a civil lakosság és az ottani rendőrség között volt tegnap heves összeütközés. Egy meg nem erősített hír szerint a polgárok a városházát felrobbantották.

Caltart a katonaság és a rendőrség ma reggel, két óra tájban meglátották. A katonák és (Folytatás a 2. oldalon.)

A KÖZVÉLEMÉNY A DIJSZABÁSNAK EMELÉSE ELLEN

A közvélemény egyre hangosabban tiltakozik az ellen, hogy a vasúttársaságok felemeljék a szállítási díjait.

Eddig tizenhat vasúti szakszervezet fogadta el a béremelést.

WASHINGTON, jul. 23. — A közvélemény egyre hangosabban tiltakozik az ellen, hogy a vasúttársaságok felemeljék a teheráru szállításnak, a személyszállításnak és a Pullmannak az árát.

Mint ismeretes, a vasúttársaságok azért akarják ezt megtenni, mert csakis így tudják behozni azt az összeget, amelyet a vasúti alkalmazottaknak béremelés címén adtak s ami évenként nem kevesebb, mint hatvan millió dollárt tesz ki.

A vasúttársaságok, egyesült erővel, feliratot intéztek az Interstate Commerce Commission-hoz, amelyben engedélyt kérnek arra, hogy a szállítási díjjal feljebb emelhessek.

Azok, akik ellene vannak a díjszabás emelésének, kijelentik, hogy a vasutak a teherszállítási díjjal már eddig is épen elég magasra emelték, mindenesetre olyan magasra, hogy abból a béremelést bátran megadhatják. Ez az állításukat pontos adatokkal fogják igazolni.

A vasúti alkalmazottakban ezenkívül meg vannak győződve arról, hogy abban az esetben, ha az Interstate Commerce Commission a díjszabás emelésére megadja a vasúttársaságoknak az engedélyt, a vasutak ezzel fogják a munkásokat elbocsátani, hogy még nagyobb hasznot vágnak zsebre. A vasutaknak az a tervük, hogy a személyszállítás díjait legalább husz százalékkal emeljék.

Ugyanennyi százalékkal emelnék a csomagszállítás díjait is. A hálköcsöknek ésa parlor kocsioknak a használatáért ezertul a vasúttársaságok terve szerint — nem kevesebb, mint ötven százalékkal fognak többet számítani.

Általában nagy a nyugtalanság.

A hatszáz millió béremeléssel, ugyilgylatik, a helyzet még egyáltalán nincsen vélegesen elintéztve. Még mindig vannak elmelet, és nem is olyan kis számmal, amelyek azt hangoztatják, hogy az elintézés egyáltalán nem igazságos.

Ezek az elemek némely szakszervezetekben vannak. Ezekkel szemben Samuel Gompers, az American Federation of Labor elnöke, meglehetősen szigorú hangon nyilatkozott tegnap.

Lassan, de biztosan azért még is halad előre a béremelés elfogadásának kérdése. Eddig tizenhat vasúti szakszervezet jelentette be hivatalosan, hogy hozzájárulnak a béremeléshez.

Az utolsó negyvennyolc óra alatt úgy a szakszervezeteknek, mint a nagy vasúti testvérségeknek az első emberei mely hallgatásba burkolódtak.

A Niagara hajója

Bobby Leach nem sokára megismétli vakmerő tettét. — Készen áll az acélhordó.

BUFFALO, N. Y., jul. 23. — Bobby Leach, aki Charles G. Stephensnek a porlujárt bristol borélynak halála után kijelentette, hogy ő majd megmarta ismét, hogy miképen kell a Niagara árjával lezuhanni a vidáman tovább uszni az örvénylő vízben, nem sokára végre hatja tervét.

Leach részére olyan acélhordót készített egy canadai acélgyár, amelyen hordóban 1911-ben szerencsésen meguzta a vízvesztés e hordóban aug. 25-én a Niagara vizére száll. A gyár 2500 dollár jutalmat tűzött ki Leachnek.

LENGYELORSZÁG NAGY VESZEDELME ÉS EURÓPA NÉPE

A lengyel kormány megbukott. — A szövetségesek katonai missziót küldtek Warsóba. — Magyarország szintén katonai segítséget ajánl fel.

PÁRIS, július 23. — A francia külügyminiszterium nyilvánosságra hozta, hogy Lengyelország fegyverszünetet kért az oroszoktól s evégből megbízottat küld Moszkvába. A lengyelek azt kérik, hogy a tárgyalásokat Grodnoban tartásák meg.

Táviratok jöttek Párisba afelől is, hogy a lengyel kormány megbukott s helyét egy mérsékeltabb elemekből álló koalíciós kormány foglalta el, amelynek elnöke Wilos (I) az alelnöke pedig a szocialista Dasczynsky.

Katonai körökben nem hiszik, hogy a szoviet csapatok kísérletet tennék arra, hogy át lépjenek Németország határán.

Egy francia-angol katonai misszió utban van Lengyelország felé. Ennek a misszióknak utrakelése nyilvánvalóvá teszi, hogy a szövetségesek tényleges beavatkozása a háborúba csak rövid idő kérdése lehet.

A misszió egyik feje Weygand tábornok, Foch marhall bizalmas tanácsadója, a másik pedig Radcliff angol tábornok.

Németország védekezik.

BERLIN, jul. 23. — A bolshevik 15 hadseregnek nagyobb tömege északon mindössze 5 mérföldnyire van csak a német határtól, míg az előcsapatok eljutottak a határtól 11 mérföldnyire. A német kormány szükségesnek látta, hogy az egész határ mentén megerősítse a védelmi intézkedéseket.

Puhatólósás Amerikában.

WASHINGTON, jul. 23. — Az amerikai kormánytól ma reggel 15 puhatólósások folytak abban az irányba, hogy hajlandó lenne-e az Egyesült Államok segítséget nyújtani Lengyelországnak a bolshevik veszedelem ellen.

Magyarország morgósa.

PÁRIS, jul. 23. — A magyar kormány elrendelt valamennyi korosztály mozgósítását egészen a 39 esztendősig, mint budapesti távirat jelenteti.

Magyarország egyidejűleg katonai segítséget ajánlott fel a szövetségeseknek a bolshevik ellen.

Anglia és vörösek.

LONDON, jul. 23. — Angliának az a válasza, amit a vörösek júl. 12-iki üzenetére küldött a hivatalos jelentés szerint — nagyon rövid és udvarias, majdnem barátságos volt. A Daily Herald, amikor ezt a hírt közli, megjegyzi azt is, hogy a válasz az „ország szoviet kormányhoz” van címezve. Ez az első eset, hogy Anglia ilyen címmel küldi a maga közönlivalóját az oroszoknak.

A béke átdolgozása.

PÁRIS, jul. 23. — A békeszerződés módosítása tulajdonképpen máris megkezdődött s a jövőben még további módosítások várhatók. André Tardieu írja ezt, aki előbb Amerikában volt a francia misszió élén. Tardieu a spai konferencia eredményéből vonja le ezt a következtetést. „A határozatok — írja cikkében, — végig Németországnak kedveznek, még pedig a szövetségesek s első sorban Franciaország számára.”

Zenebona Berlinben.

BERLIN, jul. 23. — A Kaiserhaus Hotel előtt az elmúlt éjjel összetűzés támadt francia katonák és polgármesterek között. Az összetűzés folyamán több lövés is eldőlt, de sebesülés nem történt.

A török béke.

KONSTANTINÁPOLY, július 23. — A török békedelégáció a mai napon elutazott Párisba az az utatitással, hogy a békeszerződést írja alá.

MEGTÁMADOTT FRANCIA TISZT.

PÁRIS, jul. 23. — A német fővárosból ide érkezett jelentés arról számol be, hogy ott, tegnap, egy nagyobb tömeg az utcán inzultált egy francia tisztet. A tiszt egytellen volt az egyik szállodában keresni me nekvét.

A hírt eddig más oldalról is erősítették meg.

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States

Published daily by
The Szabadság Printing & Publishing Co.
(An Ohio Corporation, B. K. Co., President; Dr. Andrew Csorna, Sec'y-Treas.)

Founded by
E. T. Kohágyi
Alapították
Kohágyi Tiborné

Edited and Published at
700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.
Telephone: Bell, Main 5336, Cuy. Central, 1231.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre: \$6.00, félre: \$3.00. Külföldre egész évre \$10.00, félre: \$5.00. — Cleveland város-
ban egész évre: \$6.00, félre: \$3.00. — RUSZSÁRTOZÁS: United States
and Canada one year: \$6.00, half year: \$3.00. — Foreign countries: one year: \$10.00,
half year: \$5.00. — Cleveland one year: \$6.00, half year: \$3.00.

Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for Transmission through
the mails as Second Class Matter.

New Yorki Irodánk címe: Eastern Office
Room 603 Tribune Bldg, 154 Nassau St., New York
Gazdavezető: Joseph Horváth, Manager.

Az öngyilkos herceg

Megint egy illúzióval kevesebb s ez a korszellemre vall. A német császár egyik fia öngyilkos lett s az újságok, mint éhes karvolyok, rácsaptak azokra az okokra, amelyek a herceget az öngyilkosságra birták. Gondoskodtak arról, hogy a szenzációkban gyönyörködő közönséget kielégítsék. Felsorolták az öngyilkos herceg összes szerelmi afférait s azokat a körülményeket, amelyek anyagi gondok közé sodorták. Megállapították azt, hogy a feleségével durván és otrombán bánt a németellenes lapok ebből a körülményből természetesen még azt a következtetést is vonták le, hogy a főlnyes durvaság tipikusan Hohenzollern tulajdonság. Az újságok a maga meztelenségében mutatták be olvasóknak az öngyilkos herceg múltját. S ez a leleplezés korántsem használhat azoknak, akik a monarchikus állameszmét, mint ideális és szükségeset egyaránt, rá akarják tukmálni a tömegekre. Amikor egy herceg ép annyira gyarló, mint egy részeg kocsis, akkor az istendad néptől csakugyan nem lehet követelni azt, hogy az uralkodó családok isteni rendeltetése iránt illúziókkal viesszenek.

S ez a helyes, ez a természetes, ez az igazolása a fejlődés törvényének. Még az egyébként inferiorus ember, típus is kezd megközelíteni az szellemi látókort, a mely együtt jár bizonyos itélőképességgel s amelynek segítségével könnyen összerombolhatja a megkülönböztetett jogokat megerősíteni akaró mesterseges légyártakat. Az uralkodó családok presztizsüket kizárólag annak köszönhetik, hogy a rendelkezésükre álló hatalommal az "alattvalók" összehasonlíthatóságukat megnyilvánulást távol tartathatják maguktól. Más szóval tisztában voltak azszal, hogy a tekintélyük csak addig marad sértetlen, amíg a nép nem látja meg az emberi gyarlóságait. Mihelyt a kihívatalnak vagy a trafikussal tudja szállítani a tőről a császárt vagy a királyt, az utóbbinak a tekintélye szétmállik. Az átlag embernek éreznie kell azt, hogy a császárnak vagy a hercegnek a földjaim és örömei ép annyira viszonylagos értékűek, mint a saját földjaim vagy örömei s az uralkodó nimbuss minden különösebb meg erősítés nélkül belekerül a sárba.

A Hohenzollern herceg öngyilkossága s az öngyilkosság körülményeinek a közönség előtti részletezése egy újabb lökést jelent az uralkodók isteni rendeltetésére vonatkozó teóriának a szétrombolásában. Az összeomlott Németország romjai alatt egy csomó halott fehérik hever az ez most egyfelől szaporodott. A herceg lesikolt az élete pályájáról s megoldásként egy új kellett az életet megsemmisítő revolver fordulnia, mintegy sikkes bankhivatalnoknak vagy mint ahogy a szerelmében csalódott eselőd a vitriolhoz fordul. S magánál az esetben talán még fontosabb az, hogy a publikum tudja az öngyilkosság okait.

Boppo.

Festék kivitel

Az Egyesült Államok bel- és külföldi kereskedelmi kamarája jelenti, hogy 1919 évben 17,064,435 dollár értékű festőanyagot szállítottak külföldre. A szállított mennyiség legnagyobb részét Japán kapta 3,196,550 dollár értékben, a második helyen pedig Kanada áll, ahova 2,143,097 dollár értékű festőanyagot szállítottak.

40 DOLLAR

kamatot fizetnek egy évre minden négy elhelyezett 1000 dolláros takarékkönyv után.

KISS EMIL
BANKÁR
133 Second Avenue,
New York.

Kidölt a tudás fája

LONDON, július 23. Az Éden kertjében nem áll már a "Tudás Fája", a kurnahi mohamedánok kineve. Kidölt az a fa, amelyről azt hiszik, hogy alatta kísértette meg a kigyó Éva anyanyakát.

A híres fá azért tört ki, mert szabadságos angol katonák elvonták a katonákra rá, hogy lefegyverezték rajta a katonákat.

A törökök panszert tettek az angol kormánytól a kártérítést követelték a megbecsülhetetlen emléktárgyért. Az angol kormány vizsgálóbizottságot küldött ki, amely megállapította az angol katonák felelősségét és kimondta, hogy 1.750 dollár költséggel templomot épített angol pénzen a fá helyén kártérítésként.

A német ifjuság nevelése és a jövő

Bármit mondjanak is a kálföldi politikai háttér tudósítások és értekezések: Németország dolgozik. A német népet levette a világháború szomorú eredménye, mindenki sajnálja, siratja a méhetlen, szörnyű veszteséget, de csak szabad idejükben sirnak. A német tömegek egy olya oadással dolgoznak, mint a német elmék. Azok az elmék, melyek a világ legtermékenyebb országává tették meg a német császári birodalmat, azon radoroznak most, hogy Európa legértékesebb köztársaságának alapjait vessék meg.

Alig hagyja ki az utas egykori monarchia lezülött országait, alig teszi lábát német területre, szinte megcsapja a munka láza. Amíg Ausztriában és Magyarországon a munka halvány jeleit láthatók csak, addig Német-

házájában, de Angliában is. Rein professor, megnyitott beszédében a következőket mondta:

"A szövetségesek teljesen megtörték Németországot, mint katonai hatalmat, de a mikor ezt tették, elősegítették azt, hogy helyesebb, becsületesebb és jobb irányokban fejlődhesünk. Megszabadultunk a katonai szolgálat súlyos terheitől, és így kitünőbb alkalmunk lesz, mint valaha volt, hogy a béke alkotásiának szentelhesük minden erőnket."

A nevelésügyi reformterviden abban foglalta össze a professor, hogy a mai elméleti rendszer megdöntése azt követeli, minden gyermek olyan pályára kerüljön, olyasmivel foglalkozzon, amihez tehetsége és kedve van. Az iskolás gyermekek már a legzsenőbb korban, az elemi

AZ ÉRZÉS ÉS GONDOLAT

A Szabadság számára írta ALPHA

OLVASÓIMAT KÉREM, engedjék meg, hogy mondani válasszak két módjára felépítem. Kell fundamentum, különben az egész építmény menten összeül. Aztán jönnek az egyes emeletek, különben elvándorol. Végül jó egy kis torony, mely nélkül nincsen kilátásunk. Csak az a kérdés, van-e túrelme az olvasónak, elhissem engem építő guankaságomban? Ha a címet nézi, könnyen azt mondhatja, hogy mi az érzés, gondolat, mindkét tudja, kell-e ilyenhez úgynevezett készüldés és építkezés? Én pedig azt hiszem, a legegyszerűbbek látszó dolgok a legnehézebbek. Mőtörtés megpróbálni és némi túrelmellel meghallgatni engem. Akkor majd kitűnik, kinek van igazs.

I. A FUNDAMENTUM.

Az első pillér, amelyre építék, az, hogy vannak ösztönök, érzelmények, amelyek lelkünkben találunk tapasztalunk, átélünk, de amelyekkel nem nincsen semmi számunkra, amelyekkel nem lehetünk, amelyekkel még önbizonyból, élményből nem magyarázhatunk. Például, ha azt mondom, ez a szalag piros, megmagyarázhatom-e a vaknak? Nem. Megmagyarázhatom-e magamnak? Nem! Magamnak sem! De látom, tapasztalok, átélem. Ez östény. A szerelem östény, élmény. Aki még nem szeretett, az olyan a szerelemmel, mint a vak a színekkel szemben. Nem tudja, miről beszélnek. Ez az élmény néha egyszerűen jelkieszik egész újságában. Akkor összehasonlítjuk újságát, egyszerűen valóságát a vilámmal. Ha egy vakon született szerencsés megoperálták és egyszerűen látja a színeket, az is olyan hatású, mint a villámcsapás. Amely élményeket azonban lassan-lassan megszoktak, azokon nem csodálkoznak, föl se vesszük őket. Egyszer láttam piros szalagot, oda se figyelek.

Ezzel gondolkodni ily élmények. Kihívok mindenkit, meg tudja-e mondani, mit tesz az gondolkodni, érezni? Csak átélte ezeket milliószor. De valami másból nem tudja magyarázni.

A káplár tanítja a bakákat. Tudjátok-e, fiúk, mi az a vakparádé, kérdi. A fene tudja, gondolják a fiúk, akik most hallották először ezt a furcsa szót. A káplár isz, morog. No majd megmagyarázom én. Vakparádé az hát — vakparádé, ugy-e értitek. A fene érti, gondolják a fiúk, de persze nem mernek szólni. Értjük, szűgkí mind.

A káplár ezt a dolgot megmagyarázhatta volna, de hát nem értett a szóhoz. Mért mondta mégis, hogy vakparádé az vakparádé? Mért akkor képeztelte fölédte előtte a vakparádé jelenetét, melyet annyiszor látott és naivságában azt hitte, hogy a bakák is fölédzethetik, tehát ép új tudják, mit ő.

Itt van a dolog bibéje. Ha egy östényt, élményt jelentő szót kimondunk, akkor ugyanazt kell tennünk, mint a káplár, föl kell idéznünk magat az östényt, élményt, melyet egyszerűen tapasztalunk. Néha az is nehéz, t. i. ha az élményt nagyon megszoktuk. Ha valaki körül télem, mi a szin, akkor nagy zavarba jövök. A szin, mi is legyen az a szin? Az, ami szines, pl. vörös, kék, zöld, és a szin. Vakparádé az vakparádé. A szinnél ez nem is oly nagy baj. Mért jól tudom, mi a szin: tapasztaltam, átéltém, milliószor.

A MUNKÁBAJAJ JÁR

Clevelandban letartóztatott egy levélhordót, mert nyolcszáz levélről nem számolt be. Amikor megkérdezték tőle, hogy voltaképpen mit csinált ezzel a nagy levélesomóval, azt a választ adta, hogy részben eladta egy ócskásnak, a kinek, az Isten tudja, milyen okoknál fogva, szüksége volt ezekre a levelekre, részben pedig renyhéségből otthoz tartogatta. Vádelzését a következő megjegyzéssel egészítette ki:

— A munka tulságosan sok bajjal jár. Minek dolgozzam, amikor csak ember kizárólag spekulációval szerez pénzt, a mit csakugyan nem lehet munkának nevezni.

Ennek a levélhordónak az álláspontja nagyon jellemző s kétségtelenül összefügg általában a mai kor problémáival. Az emberek a munkát felesleges bajnak nevezik. Tisztában vannak azzal, hogy sok ember vagy beleszületik a vagyonba s a fále botját sem kell megmozgatnia, hogy kedvező anyagi körülmények közepette élhessen. Viszont szépen "boldogul"-nak azok is, akik svindlerek s még csak elméletben sem tudják, hogy a tisztesség voltaképpen mit jelent. Az ilyen csoport sem követésemelő példák elrontják még a jóakaratu s egyébként munkára kész és képes emberek itélőképességét is.

Nagy bajok vannak csakugyan a társadalom körül s ezeknek a bajoknak a legnagyobbika az, hogy az emberiség kezdi elveszteni a munkával szerzett gyönyörűségét. Mindehki gyorsan akar meggazdagodni, mindenki könnyen akar élni, senki sem látja a problémákkal kapcsolatos erkölcsi szempontokat. Ez az álláspont, hogy a elmérsedik, előbb-több természetesen anarchiához fog vezetni.

Amíg a munka jelentősége nem szerzi vissza a neki járó presztizsét, az emberek léha "veszedelmes" eszközökkel fognak igyekezni arra, hogy a társadalom keretén belül elhelyezkedjenek. Hajlandók lesznek elforgadni pénzt nélkül, hogy a megfelelő ellenértéket nyújtsanak érte. S ép annyira nem érznek Jelkiesmértfordulást, mint az a levélhordó, akit fizettek a munkájáért, de a leveleket még sem továbbította a rendeltetési helyére, mert "a munka bajjal jár."

LEZUHANT LÉGHAJÓ.

A C-10 haditengerészeti léghajó 3000 láb magasságból a Jamaica öbölbe esett.

Haditengerészeti Léghajózási Állomás, Rockaway, N. Y. — A C-10. haditengerészeti léghajó, amely a yacht versenyt figyelte, lezuhant vagy 3000 láb magasságból, amikor a Shamrock és Resolute yachtok végéig felé közeledtek.

A léghajón öt alkalmazott és három újságíró volt, akiknek nem történt más bajuk, mint hogy vízbe lett a ruhájuk. A léghajó félig emelődött, de semmi baja se történt.

Házasság és engedelmesség

Érdekes kérdéssel foglalkozott mostanában a francia törvényhozás felsőháza; a szenátor, Louis Martin, Versailles-i franciaországi házassági törvény radikális megváltoztatását követeli. A szenátor, többek közt, azt az indítványt terjesztette a törvényhozás elé, változtassa meg a törvénynek azt a rendelkezését, mely kötelezővé teszi a feleségnek, hogy engedelmeskedjék a férjnek.

A francia törvény szerint a feleség az örök hűség mellett örök engedelmességet is fogad és Martin szenátor véleménye szerint, ez a következő sulyosan beleütközik a kor szellemébe és egyenesen megszegyemti a női nemre nézve. A szenátor tisztán erkölcsi szempontból óhajtja a változtatást, mert abba már beleegyeztek, hogy a törvény ereje, továbbra is kötelezze a nő eltartására a férfit.

A változás annyit jelent csupán, — mondotta a szenátor, — hogy a jövőben házasságleben, nem az önkényes uralkodó szerepét tölti be a férj, hanem olyan szerepet, mint alkotmányos országban az uralkodó vagy köztársasági elnök.

A klérus hevesen ellenzi a törvényjavaslatot, melytől amugy sem vár semmit. A nők ma már ugys azt teszik, ami jölesik nekik és épp ezíri nem érdemes oly fontos és szent törvénynek a megholygatása, mint aminő a házassági törvény.

Előrelátható, hogy a kérdés körül nagy vita alakul majd ki a francia sajtóban és alapos eszmecsere után történik majd meg a törvényhozás végleges döntése.

E. Palestina, 1920 június 30.

IGEN TISZTELT BANKAR URI!

Fogadják hálás köszönetem azon hűséges pénzüldésért, melyet velem szemben tanusított. Én kaptam levelet az anyósomtól, öv. Balogh Istvánától, hogy mind a négy ízben megkapták a pénzt. Most legutóbb 5384 koronát, melyet április elején adtam fel, már május elején jó pénzben megkaptam. Isten áldja meg érte bankár urat és ímet itt küldöm ezen money order-t és nyugodt vagyok, hogy ímet rövid idő alatt megérkezik a címzetthez Simonytornára.

Maradok hálás tiszteltettel

TEFFNER ANDRÁS.

Mit bizonyít száz és száz ilyen levél?

Először: hogy aki a NEMETH ÁLLAMI BANK útján küldi a pénzt az biztos lehet abban, hogy a legrövidebb idő alatt rendeltetési helyére elér.

Másodszor: hogy a NEMETH ÁLLAMI BANK csakis törvényes pénzben fizet.

Harmadszor: hogy a NEMETH ÁLLAMI BANK a feladott összeget az utolsó fillérig minden levonás nélkül kifizeti.

Negyedszer: hogy a NEMETH ÁLLAMI BANK több koronát ad a dollárért, ha az árfolyam csökken, hogy árai mindig a legolcsóbbak és megbízhatósága kétségen felül áll.

Ötödször: hogy aki a NEMETH ÁLLAMI BANK útján küld pénzt, nyugodt lehet és nem kell aggodnia, mert a pénzt a legnagyobb nehézségek és akadályok dacára pontosan kifizetjük.

Üzletfeleink érdekeit mindig és mindenütt megvédjük

"Aki hazautazik mindenféle veszedelmeknek és kellemetlenségeknek van kitéve. Mi üzletfeleink kényelmére már a harmadik

TÁRSASUTAZÁST

rendezünk. A PROVIDENCE háromkéményes új gyorshajó utasainkkal szep-tember elején indul. A társasutazás vezetője MAZSARY JÓZSEF, NEW YORK ÁLLAMI KÖZJEGYZŐ, akinek nyelvi és törvényismerete biztosítja, hogy utasaink minden zaklatás ellen meg lesznek védve. Küldjön 20 dollárt és foglalja le helyét. Ha még nincs utlevele, mi idejkorán meg-szerezük.

Tanács és felvilágosítás

bármely ügyben díjmentes, ha erre a címre ír:

NEMETH-ÁLLAMI BANK

NEMETH JANOS, elnök.

FŐÜZLET: 10 E. 22nd STREET a Bankpalotában

FIÓKÜZLET: 1597 SECOND AVE. corner 83rd St.

NEW YORK CITY

Dr. KIRÁLY L. ALBERT

ORVOS ÉS SEBÉSZ

IRODA ÓRAK: Reggel 9:30—11. délután 3—5, este 6:30—7:30. Vasárnap délután 10—11.

2609 Lorain Avenue, Cleveland, O.

A SZABADSÁG IRODÁJA FELETT.

Irodai Tel. Central 3762-W.

LAKÁS: 1436 WEST 101-IK UTCA. Ohio State Lorain 653-W.

Most van a legjobb alkalom!

Ne várjon soká, mert megdrágul a szállás. Nekünk van még rengeteg sok vasuti kocsi rakomány szállónk s amig az el nem fogy, olcsóbban szerezheti be, mint bárhol.

A legedesebb californiai fajszőlők: Fehete, Fehér, Tokaji, Schiller, Malaga s minden más faj.

Rendelje meg a következő agynövényeknél: JELENIK ALBERT, 9420 Steiny Ave., WEINBERGER JÓZSEF, 12915 Forest Ave., CHERKOFF BORRIS, 6014 Howthorne Ave., MITRO ANDRÁS, 11424 Continental Ave., vagy egyenesen a Branch Irodában.

California Grape Co.

CLEVELAND BRANCH 1607 WEST 25th St., Cleveland, O.

TELEFON: Bell Harvard 3052

A SZI

A Relief nagy miniszteri szági

NEW YORK

Érdekes hírek, szerda hívtok egybe...
lyokat tám...
ság a Hotel...
jelenleg it...
roly volt b...
nők elmond...
mány és a...
sület üzenet...
letében érke...
Szeberiban...
hadifoglyok...
Committee...
vettek a gy...
ki katolik...
pok, magán...
ujsgörök...
130-an vol...
leten, mely...
száron nagy...
dítani a fol...
tés sikeré...
látásilag me...
voltaik az...
hogy "Magy...
zeti különbe...
a törvényke...
dig kijelent...
országban az...
partok egy...
gyar nemzet...
és vagyonbi...
jogfolytonos...
"a bolshervi...
ság népe ne...
soha, ha m...
kardl is".
vette szávat

As érteke

Berna Bern...
nök este 6 ó...
értekezlet...
Károly volt...
elnököt, val...
nék urhojvet...
Szeberiből...
érdekében...
Miss Alice...
ki fáradság...
galommal d...
lyok kizaba...
Berna elnök...
szik Károly...
Alig mond...
egy pár mon...
ok hangzott...
szidó üdözes...
Magyarorszá...
volt ministe...
szólalók le...
szár: Károly...
mondván:

"Ez az ért...
ban sinylőd...
lyok érdek...
és ha ezt el...
rok a kérdé...
mindenre me...
szem egy fé...
zom a kétél...
ar, amit Mag...
a mivel eng...
szemeredet...
lom, bolsh...
pedig folyt...
és siralomh...
zet nevében...
szarmazás...
hoz a szibe...
dekében. Nem...
száni, sem pe...
mint azt egy...
tette, csak el...
magyar hadi...
nek lehetős...
nyitlan kij...
resténynek...
radók és ug...
ni. A kereszt...
dettem, hogy...
és bűnökét...
ne tetézzék...
egymást. Ez...
keresztény s...
nemzet szer...
annyan mag

HAJÓ

HAJÓIN

Július 30-án
Július 31-én
Augustus 1
Augustus 4
Augustus 6
Augustus 7
Augustus 10
Augustus 14
Augustus 21

Küldje be az...
hogy rendez...
szében

PENZ

Magyarorszá...
gyoran

HA CE

alkarja kib...
szalmal hoz...
sége irato

STAND

HUGO LEDEI
632R-41

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

BUFFALO ÉS KÖRNYÉKE

Közl: Naményi L. Bertalan
irodavető 41 Exchange Str.

MAGYAR GYÓGYSZERTÁR
BUFFALOBAN.

Buffalonak "Black Rock" nevű város részében, ahol a magyarság zöme lakik, egy régén érzett hiányt fog pótolni az a gyógyszerár, amely a napokban került gazdáikhoz. Az új tulajdonos a somogyi Lechner Ferenc honfitársunk, akinek Ohio állam Akron, Canton és Youngstown nevű városában éveken át volt virágzó gyógyszerárta. Lechner Ferenc a budapesti egyetemen nyert gyógy szerzési oklevelet és 18 évi amerikai tartózkodása alatt megszerezte amerikai oklevelét is. Lechner, aki igen rokonszenves, jó modoru és előzékeny üzlet ember, már is sok ismerőst szerzett magának Buffalóban, melegen érdeklődik minden helyi magyar mozgalom iránt és abból a részből a jövőben ki is akarja venni. Gyógyszertára a Military Road 12. szám alatt van.

ÓHÁZAI LEVELEK.

Az alább felsoroltak részére vannak az óházából érkezett levelek a buffaloi főpostán: Szalay János (Zombor), Kun Géza (Balsa, Szabolcsm.), Stipkovits Agnes (Magyarkimle), Baranyai Lídia (Budapest), Gábel Márton (Pálháza, Abaujm.), Gyuró Zsigmond (Sárospatak), Kis András (Báráz), Gotschel Imre plébános (Újpest), Zubik János (Forks, N. Y.), Kamman József, Weiss Frigyes és Novák Katalin. A címzettek, akiknek neve itt olvasható, lehetőleg minél előbb jelezzék az óházának a főpostán. Azokat, akiket nincs módjában lapunkban figyelemztetni arra, hogy levelek van az óházából. Levele van még Kovács Józsefnek, aki a 174. Austin St. lakott, megkaphatja lapunk közlésében.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS.

Alulírott hálás köszönetemet fejezem ki B. L. Naményi buffaloi közjegyző és hajójegyügynök urnak, hogy szeretett nőmet és gyermekeimet, kiket a világháború elszakított tőlem, a Naményi ur közbenjárására, ismét viszont láthattam. Családom a világháborút otthon élte át, míg én itt álltam ki kimondhatatlan aggodalmakat. A háború befejezése után több hajójegyügynöknél próbáltam szerencsét, de sikertelenül. Végül az év április 12-én Naményi urhoz fordultam, aminek az lett az eredménye, hogy szeretett családom már június hó 29-én megérkezett a Holland America Line New Amsterdamból nevű hajójával. Naményi urat gyors és pontos kiszolgálásért külön díjazni akartam, de nem fogadta el, így emton mondom neki köszönetet s egyben ajánlom honfitársaimnak, hogy minden dologban bizalommal forduljanak Naményi urhoz, aki 12 év óta intézi a magyarság ügyes-hajós dolgait mindenkinek a legteljesebb megelégedésére.

Kérem a magyarság szives pártfogását.
Bilczmayer Mihály. 61. Grace Str., Buffalo, N. Y.

ÉRTESÍTÉS.

Honfitársaim szives tudomására adom, hogy a Ross St. 210., Pitts-burgh, Pa. számú Berkes-féle RESE-PAURANTOT megvettem. Mindent el fogok követni, hogy honfitársaim megelégedésére legyenek szolgálva.
Kérem a magyarság szives pártfogását.
Kovács Mátyas. 170-72

MEGHÍVÓ.

A Homesteadi Magyar Önképzőközpont július 31-én, szombat este NAGY NYÁRI TÁNCMULATSÁGOT rendez a Turner Hallban, Fifth Ave.
Kérjük a magyarság nagy szám-ban való megjelenését.
173, 76

Keresünk 400 magyart

Tízéves fennálló new yorki bank-ban jó melleszerkesztő állni minden nyelven, városban azoknak, akik munkaidő után egy órai munkával és vidék kiutaztatásért elváltat-
KÁR. GYAKORLATI SZERKESZTŐ-LEK. Irón személyi adatait tartalmazó kiadványt érdeklődők "MEG-
BIZTALAN" 1896 60 Szabadság-54
New York, N. Y.

BETEG LELESI MAGYAR

Magyar András kéri földieit, hogy segítsék vissza szülőföldjére.

Egy még fiatal, de valóságos emberrones magyar kereste fel a mult heten szerkesztőségünket. Azt mondta, hogy ő Magyar András leleszi (Zemplén-m.) származása volt gyári munkás. Elpanaszolta a ezt orvosi bizonyítvánnyal is igazolta, hogy a fejében van valami hiba, ami-nek következtében folyton szédül és menés közben folyton vi-gyáznia kell, hogy orrára ne es-sék.

Magyar szerint baját az a kü-pülmény okozta, hogy Erie, Pa. gyárvárosban az Erie Forks Co. telepén munkaközben leestett egy nagy gödörbe s ez alkalommal karja eltörtött és koponyája is bezuódott.

Az orvos szerint a koponya-csontja helytelenül forradt össze s most nyomást gyakorol az agyára és ez okozza a baját.

Magyar, aki jelenleg munka nélkül tengeti életét egy Ontario streeti nyomortanyán, hazaszere-tne jutni a szülőföldjére, ennélfogva arra kéri a leleszi földi-eket és a jószívű magyarokat általában, hogy segítsék, ha pár centtel is, a hazatéréshez szükséges összeget szerezésükben.

Magyar András részére elfo-gad adományokat és készpénzzel nyugtáz szerkesztőségünk.

MEGDEZSMÁLT ÜZLET.

New Brighton, Pa. — (Pre-kop István beaver fallai képviselőnk tudósítása.) William S. Brown ruha- és divatárú üzlet szombaton éjszaka feltörték s abból ezer dollárnál nagy-gobb értékű árut loptak el, ideig ismeretlen tettesek. A Third Ave. és 10. street sar-kán levő üzletet csak hétfőn reggel nyitották fel s Leo Ma-retsky segéd vette észre a be-törők látogatását. Az egyik há-tulra ablakon jutottak be az üzlethelegységbe, melyből hat vagy hét férfi öltönyt, három felső kabátot, hat utitáskát, egy csomó utcai és munkás cipőt, több férfi alsóneműt, s az összes ékszerát elvitték ma-gukkal. Érdekes, hogy a leg-nagyobb cipőket válogatták ki 7 és fél és 8 és fél számok közt. Az üzlet tulajdonosa pon-tos leltárt készített káráról s legalább ezer dollárba teszik a világháború értékét, melynek egy része térül csak meg bizto-sításból.

Brownnak a gyanuja a vá-roskában járt szíriai áttutók-ra esik, akik szombaton dé-lután egy-mást vásároltak üz-leltében s ott feltűnően szem-légették az üzlet minden ré-szét, a rendőrség előtt annak a gyanúnak adott kifejezést, hogy nekik lehet részők a kis város valóságos lábba hozó éjszakai látogatásában.

CSALÁDI KÖR.

McKeesport, Pa. — Javor János közbesülésben álló hon-fitársunk gondosan nevelt leá-nya Javor Josephinek eskü-dött örök hűséget Hamborszky Gy. György, Hamborszky Gyula serantoni ref. lelkész fia. Az esküvőt barátságos lakoma kö-vette, melyre mindkét család magyar és amerikai tisztelői voltak hivatalosak.

KIS FLORIDAI HONLEÁNY.

St. Petersburg, Fla. — Ba-log Károly, Zemplénmegye, erdőbényi honfitársunk ház-ba nagy öröm költözött, ká-rolyfalvai ill. felesége, szül. Fray Mária házasságuk 14-ik évében elszülött kis leányká-val ajándékozta meg. Pitts-burghból ezúttal egy évvel kö-ltöztek el Floridába, Amerika édemébe, ahol áldás szállt csa-ládi körükre is.

KERESZTELÉS.

Leechburg, Pa. — Csizják Imre honfitársunkat neje szül. Shelley Mária egy szép kis leánykával ajándékozta meg, ki a keresztelésben Erzsé-bet és Aranka nevet nyert. Ke-resztülők Kiss Sándor és ne-je szül. Kovács Zsuzsanna. A keresztelés után jó keresztelő volt, melyen számos jó barát vett részt.

Kellemes utazás az óházába



Az Egyesült Államok óriási területén szétszórtan lakó honfitársaink nagy része ismeri GAÁL GÁSPAR TIHAMÉR urat, ki számos éven keresztül képviselte a Magyar Bevándorlási Segélyegyletet Ellis Islandon (Keszél Garda), az Egyesült Államok kapujánál, ahol minden honfitár-sunk keresztül jött, mielőtt lábát betehette volna Amerikába.



GAÁL GÁSPAR TIHAMÉR.

Lelkiismeretesen, buzgón teljesítette ott kötelességét és sok magyar neki köszön-heti, hogy szerencsés át-esett a szigorú vizsgálaton, mely a partraszállást meg-előzte.

Gaál Gáspár Tihámér ur szeptember elején Európá-ba utazik, hogy a közismert és közkedveltségnek örvén-dő ZARÓ C. HENRY BAN-KÁRT Magyarországon kép-viselje és Budapesten egy fiókirodát alapítson.

Azon honfitársaink, akik-nek szándékában van haza-utazni s akik örömteljes, há-borítatlan utazásban akar-nak részesülni, emlékezze-nek arra, hogy kijöveteliük alkalmával Gaál Gáspár Ti-hámér barátságosan fogadta őket az újvilág kapujánál és ragadják meg az alkalmat, hogy az óházájában tegyék meg az utat az óházába.

Gaál ur az ó hajóján utazó honfitársaink minden ügyes-bajos dol-gát személyesen intézi el, utána néz, hogy málhajuk rendben, idejében ker-üljön a hajóra, gondot visel az utazók családtagjaira, szóval gondosko-dik, hogy minden vele utazó honfitárs egy kellemes, nyugodt ut emlékével érkezzon meg otthonába.

Ne várjon vele, küldje be előlegét még ma a közismert ZARÓ C. HENRY BANKBAHOZ, hogy ó lefoglalhasson helyet az ön részére arra a hajóra, melylyel Gaál Gáspár teszi meg az utat Európába. Már ideig is nagy számban vannak előjegyzve, minél többen leszünk, annál vigabban üssük agyon az időt a tengeri uton.

Azon honfitársainkól, akik az Egyesült Államokat választották ál-landó lakóhelyül, Gaál ur szívesen visz haza otthon élő szeretteiknek üzenetet, pénzt, vagy bármilyen más megbízást elvállal.

Azon honfitársaink, kik otthon, Magyarországon élő rokonait akar-ják kihoztatni, forduljanak bizalommal hozzá, ó minden tekintetben se-gítségükre lesz, hogy megkönnyítse nekik az Amerikába vezető utat.

ITT AZ ALKALOM!

IRJÓN AZONNAL

ZARÓ C. HENRY, Bankár
39 Cooper Square
3-ik Ave. és 6. u. sarok NEW YORK CITY Saját Banképületében

ELLIS ISLANDI HIREK.

A Rotterdam hajóval érke-zett ide a gömörmegyei Sajó-gömrőről a 39 éves övegy Ze-man Lida, a 3 éves János és a 7 éves Ferenc fiával, hogy nő-vereinek, Zsuzsanna, férjézet Oláh Jánoséhoz s Borbála, férjézet Koleszár Gyulánéhoz utazzon Clevelandba, kik ott az E. 81-ik utca 2932 szám alatt laknak.

ELLIS ISLANDI HIREK.

A vizsgáló bíróság előtt Ze-man Lida bementa, hogy fer-je Zeman János, ki mint kato-na szolgált az osztrák-magyar hadseregben, az uszoki szoros-ban vívott harcokban, meg és 1916. évben elesett. Négy év óta, csekély keresményből és állás abból a segélyből él, melyben őt Clevelandban hkö nővérei és sógorai részesítették, kik utóbbi időben ismétlenül felszólították, hogy jöjjen ki Amerikába, ők majd gondos-kodni fognak róla és gyerme-keiről. Nem szívesen hagyta el Magyarországot, de az otthon uralkodó borzástól viszonyok végre kényszerítették, hogy en-kegen rokonai felhívásának Borbála nővére 16 év óta, Zsu-sanna pedig 9 év óta van az Egyesült Államokban és mind-kettő jó anyagi viszonyok közt élnek.

A vizsgáló bíróság visszatér-totta az asszonyt és gyerme-keit és felszólította a nővéreit és sógorait, olyan értelmű af-fidavit beküldésére, hogy a két fiút, 16 éves élekorukig iskoláztatni fogják és hogy nem engedik őket ezen életkoron alul munkába járni és hogy egyáltalán kezeséget vállal-nak, hogy a család sohasem fog a közbiztonságnak ter-here válni. Egy ilyen affidavit beküldésé után a vizsgáló bi-róság kibocsátja az asszonyt és gyermekeit.

Ugyanezzel a hajóval érke-zett ide Trecenéből a 42 éves Horensnyik Anna, hogy férjéhez, Horensnyik Jánoshoz utazzon Garyba, Ind. Az asszony kevés pénzzel érkezett meg Ellis Islandon és mivel férjének címét sem tudja, a bevándorlási ható-ság visszatartotta.

A vizsgáló bíróság kihallga-tásán Horensnyik Anna azt val-lotta, hogy férjétől már több mint két éve nem kapott sem-miféle hírt vagy levelet. Fér-jének címét is elvesztette. Több levél, melyet férjéhez írt, azzal a megjegyzéssel érkezett viz-szák Garyból, hogy férje ott ismeretlen és nem volt a város-ban feltalálható. Három gyer-mekét otthon levő övegy édes anyjára bízta és kijött Ameri-kába, hogy férjét felkeresse, vagy pedig megtudja, hogy életben van-e meg és egyál-talán meggyőződést szerezzen, hogy mi történt vele. Férje már több mint hét éve van az Egye-sült Államokban.

ISMERI ÖN A VERHOVAY SEGÉLY EGYLETET?

Ismerkedjék meg vele még ma. Az ismerettség hasznára lesz Önnek és családjának. Keresse fel a helybeli fiók tisztviselőit, vagy tagjait, ők majd részletes felvilágosítást adnak Önnek. Ha az Ön lakóhelyén nincsen fiókja a Verhovay Segély Egyletnek, az esetben írjon felvilágosítást a központi titkárnak erre a címre:

Secretary
Verhovay Aid Association,
Hazleton, Pa.

KERELM AZ AMERIKAI MAGYARSÁGHOZ!

Tisztelettel felkérem az Egyesült Államokban lakó honfitársaimat, le-gyenek szívesek szerző édes apám, Kubik Balázs, Szabolcsmegye, má-triapsói illetőségű hollétiem engem értesíteni. Éle, vagy meghalt? Édes apám: elszült 27 évvel jött Ameri-kába: 20 éve, hogy nem hallottunk róla. Kérem édes apámat, vagy a kik róla tudnak, címét velem közöl-ni szíveskedjenek. 10 dollár jutalomban részesül, aki legelőbb pontos címét velem közli. Kubik Mihály, 667 Catherine St., Perth Am-boys, N. J.

Szerkesztői üzenetek

M. M., McKees Rocks, Pa. — Tisztelettel Szabolcsmegye, T. J., Pageton, W. Va. — Forduljon bármelyik, a Szabadságban hirdető feljegyzőkhöz az azok el-intézik.

T. J., Buffalo, N. Y. — Követel-hetik az 1920. első felére is. Kérjen az adóhivataltól felvilágosítást.

V. S.-né, Outcrop, Pa. — Irjon az alábbi címre: Magyar Vörös Ke-reszt Egyesült Tudakos Irodája, Budapest. Küldje ajánlaton s mel-lékkeljen költségekre egy dollárt.

K. M., Ramsey, O. — Forduljon e címre: Joseph Mészáros, 8321 Woodland Ave., Cleveland, O.

U. F., Crystal Spring, Miss. — Lehet s ha jól van megismerve, mind kevesebb a panasz a posta el-len.

C. J., Point of Rocks, Wyo. — Az Egyesült Államok területén 3,026,789 négyzet mérföld. A volt orosz birodalomé 8,647,657.

R. J., Conneaut, O. Tudunkkal bizalmat érdemlő vállalat s ügyfe-leik dolgát lelkiismeretesen elinté-zik.

M. K., Toledo, O. — Bodony la-kossága 1872, Sirok 1995.

Mrs. P., Cleveland, O. — Irja meg fivérnek a nevét, születési helyét s átnevezését a névsorokát. Ha ezekben nem fordul elő, be kell vá-ria a hivatalos kutatás eredményét.

M. J., Piney Fork, O. — Alapi Mihály, Prisoner of War 2. Camp. — Pervaja Rjecska, near Vladivostok, E. Siberia.

Állami felügyelet alatt álló Bankomban KAMATRA elhelyezett pénzt bármikor FELMONDÁS nélkül kifizetem. PÉNZKÜLDÉME NYEKRÖL a hazai sajtóközlemények alól nyugtát mindenkinek beszerzem. HAJÓJEGYEK nálam minden vonalra kaphatók UTASAIMAT saját megbízottaim várják a vonatknál New Yorkban. UTLEVELEKET rövid idő alatt szerzek bárkinek. CSALÁDOK KIHÖZATÁLAHOZ szükséges OKIRATOKAT szabványos és jutányosan készítik el. Jöjjen személyesen vagy írjon erre a címre: JOHN NEMETH, JR. BANKER 437 PENN AVENUE, PITTSBURGH, PA. A Wabash állomástól egy fél blokkra.

OCEANIA CO. INTERNATIONAL COMMERCIAL HOUSE CSOMAGOKAT szállítunk teljes felelősség mellett biztosítva. UTLEVELEKET beszerzünk. HAJÓJEGYEKET adunk minden vonalra. CSALÁDTAGOKAT kibocsátunk a legújabb uton. PÉNZKÜLDÉS ÉS PÉNZBEVÁLTÁS. Irjon utmutatóért. MAGYAR KERESZTÉNY KIVANDORLÁSI IRODA 210 SECOND AVE., NEW YORK CITY. Tel. Stuyvesant 8098.

BÁNYASZERENCSÉTLENSÉG SZOMOLNOKON.

A szomolnoki kénkovandóbányában súlyos szerencsétlenség történt. Nyolc munkás egy rég elhagyott tárna kitarításához fogott, hogy ott a munkát újra elkezdjék. A tárnából kiáramló mérges gázoktól mind a nyolcan ájultan estek össze. A segítségükre siető munkások csak hatot tudtak közülök életre kelteni, két munkás meghalt.

BOLGÁR KÖVETSGÉGI PRAGÁBAN.

Prágából jelentik: Itt legkö-zelebb bolgár követséget állíta-nak fel. Követül Panametto-wot, a bolgár külügyminiszte-rum egyik tisztviselőjét sze-melték ki.

DUNA-BIZOTTSÁG.

Budapestről jelentik, hogy a nemzetközi Duna-bizottság el-ső konferenciájára való hiva-talos meghívást a magyar kor-mány kézhez vette. A konferen-cia Párisban július 17-én ült össze.

ORVOSI CIMVALTOZÁS OHIOGABON.

Dr. László Ernő ohioi magyar orvos rendelői irodáját 1837 Grand Ave. sá helyrehozta s átnevezte. A rendelő sá este 6-tól 8-ig található. Vastá-rnap délután 11-től 1 óráig. Új telefon száma Monroe 182.

CIMET KERNEK A SZÜLŐHÁZABÓL.

Horváth Mihály unokaöccsének Zanesville, O. és Bálint György nagybátyja címét kéri Zselér György IX. Ferenc-körút 43. II. 33 Budapest.

AKBONI MAGYAR ORVOS Dr. Lowen Armin

magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudosa. Címe: 631 So. Main Str., Akron, Ohio. — Telefon: O. 4669. Bell Main 780. Lakás: 739 Grant St., Telephone: O. S. 2907. Bell-phone, Main 780.

LLOYD SABAUDO

3 State St., New York. Legközelebbi indulás New Yorkból dupla csavaru hajó

S. S. PESARO

Szeptember 1-én. Direkt jegyek kiállítanak Magyarországon minden nagyobb városig. Hármasosztályú utazók bort ingyen kapnak.

GYORSAN ÉS BIZTOSAN

A legelőbb napi árfolyam szerint fizetjük ki az óházába élő szeretteinek, a MOKRAY TESTVÉREK állami felügyelet alatt álló PÉNZKÜLDŐK útján küldött összegét. Hajójegyeket minden kikötőbe és hajóra mindig kaphat. Hozzártartozóit ocsón és bárholon kihozhatjuk az óházából.

MOKRAY TESTVÉREK 150 SECOND STREET PASSAIC, N. J.

ÓHAZÁBA UTAZÓK

Kérjenek hajó árjegyzéket. HA AMERIKÁBA KIHÖZATNI akarja rokonát, forduljon bizalommal hozzám. PÉNZKÜLDEMENYEKET a leggyorsabban eszközök. UTLEVELEKET MEGSZERZEM. Irjon még ma e címre: MORRIS ENGEL, BANKAR 129 Greenwich Street, New York, N. Y.

BUDAPEST FŐ- ÉS SZÉKVAROS KÖLCSÖN-KÖTVÉNYEKET AJANLJUK:

6 százalékos kamatozással 10,000 koronát. \$90.00 4 1/2 százalékos kamatozással 10,000 koronát \$80.00 Tökéért és kamatért Budapest város összes kincseivel, föld és ingatlan vagyonával, városi bevételeivel, lakosai jövedelmével szavatol.

L. KAUFMANN & CO.

A LEGISMERTEBB MAGYAR BANK ÉS HAJÓJEGYIRODA 114 N. La Salle Street, Chicago, Ill. Fiókiroda: 9156 Exchange Ave. So. Chicago Budapesti és bécsi képviselőink: BÉCS, Ill. Neulinggasse 19. Magyarországon is leszállított az értékpapírokat közvetlen a Magyar Általános Hitelbank, Pesti Magyar Kereskedelmi Bank útján.

U. S. MAIL STEAMSHIP CO., INC.

S. S. SQUEHANA 10,057 tonnás gőzös INDUL NEW YORKBÓL EGYENESEN BRÉMÁBA (azáltal, hogy más hajóra kellene átutazni) AUGUSTUS HÓ 4-ÉN Jelenkeznek a következők címen: U. S. MAIL STEAMSHIP CO., INC. 48 BROADWAY, NEW YORK, N. Y. Vagy a helyi ügynökséknél.

HOLLAND-AMERICA LINE

dupla csavaru hajója NOORDAM Szedán, augusztus 4-én indul NEW YORKBÓL DANZING ÉS HAMBURGA (Cuxhaven) Bologna érintésével meghatározott száma, utat viz. Ezen utazókat a Holland America Line WARSZAWA hajója szállítja Rotterdamból rendezetlenül hajókra. Személyszállítás-Osztály-Példorlája 24 STATE STREET, NEW YORK, N. Y.

KIS HIRDETESEK

KERESTETÉS, MUNKÁT NYER... HAZASSÁGI HIRDETESEK... SZÜZ KOVÁCSOK felvételnek...

A CARBON FUEL CO. CARBON, W. VA. 10 bányában

DOLGOZTAT MINDBEN Union bányászokkal... A bányások a legjobb viszonyokat találják nálunk...

MOLDING MACHINE MUNKÁSOK DROP PLATE ÉS SQUEEZER

gepekre felvételnek. WESTINGHOUSE ELECTRIC CO. A West 58-ik Street végén...

ELADÓ A Buckeye Road forgalmos helyén egy jómódon candy és confectionery üzlet...

ELADÓ egy jóformájú restauráns... ELADÓ egy jóformájú grocery üzlet... ELADÓ egy jóformájú grocery üzlet...

ELADÓ FARMOK

14 akker köves uton, jó ház, jó istálló, 2 ló, 2 tehén, az összes terméssel... ELADÓ egy jóformájú grocery üzlet...

ELADÓ FARMOK

14 akker köves uton, jó ház, jó istálló, 2 ló, 2 tehén, az összes terméssel... ELADÓ egy jóformájú grocery üzlet...

70 akker farm eladó.

6 mérföldnyire Genevától fél mérföld a téglá uton. Ház, istálló, tyúköl, tejház és mindenféle gazdasági eszközök... ELADÓ egy jóformájú grocery üzlet...

BETEGEK ÉS HAZAUTAZÓK

a legjobb orvosokat, szabványos tandíjot és teljes felszerelést kaphatnak nálunk... DR. YARGA JÁNOS

MUNKÁT NYER - PÉRFEL

KFT IDŐSEBB EMBER... SZÜZ KOVÁCSOK felvételnek... MUNKÁSOKAT KERESÜNK

MUNKÁSOKAT KERESÜNK

PÁLYA MUNKÁRA. JÓ FIZETÉS. DETROIT UNITED RAILWAY

DETROIT UNITED RAILWAY

Villamos vasút állomás. Harper és Mt. Elliot utca sark. Detroit, Michigan.

Molder gépmunkások

sűrűre vasumunkára felvételnek. WESTINGHOUSE ELECTRIC CO.

JÓ, ÁLLANDÓ EMBEREKET

keresünk ÖNTÖTT VASCSŐ munkára. JAS. B. CLOW & SONS-NÁL

INTELLIGENS EMBER

akinek saját autómobilja van és kedve van a Real Estate üzlethez... MARKET REALTY CO.

ASSEMBLEREK

A No. 1 MOTOR CHASIS és BEFEJEZŐ ASSEMBLEREK keresetnek.

THE CLEVELAND AUTOMOBILE CO.

Euclid Ave. és London Rd. 172-3, v. MOLDER MUNKÁSOKAT keresünk.

ITT VAN FIZETÉS JAVÍTÁS

BÁNYÁSZ \$9--\$12 KERESHET NAPONTA

SOUTH CARBON: Cabin Creek Junction, W. Va. állomásnál szálljon át.

Elsőrendű Floor Molderek MALLEABLE VASHOZ felvételnek.

THE GRABLER MFG. CO.

6645 Broadway Ave. Cleveland, O.

BANYAKOVÁCS

Hat dollártól felfelé nyolc óra kovácsolásért egy csillagos és egy ötös kovács felvételnek.

JÓ, ÁLLANDÓ EMBEREKET

keresünk ÖNTÖTT VASCSŐ munkára. JAS. B. CLOW & SONS-NÁL

INTELLIGENS EMBER

akinek saját autómobilja van és kedve van a Real Estate üzlethez... MARKET REALTY CO.

ASSEMBLEREK

A No. 1 MOTOR CHASIS és BEFEJEZŐ ASSEMBLEREK keresetnek.

THE CLEVELAND AUTOMOBILE CO.

Euclid Ave. és London Rd. 172-3, v. MOLDER MUNKÁSOKAT keresünk.

ITT VAN FIZETÉS JAVÍTÁS

BÁNYÁSZ \$9--\$12 KERESHET NAPONTA

JOHN SEPISCS

Box 108 McVeigh, Ky.

JÓ ALKALOM

arra, hogy egy kitaláló mesterséget elsajátítson. Leányokat és asszonyokat keresünk a szivarkázás megtanulására.

AMERICAN CIGAR CO.

922 Woodland Ave. m. n. v. 198-12

Leányok

könnyű, tiszta gyármunkára felvételnek. Kitaláló mesterséget elsajátítson.

THE MECHANICAL RUBBER CO.

Lisbon Road végén, a Buckeye Roadnál. 172, 3, v. 74

MUNKÁT NYER - PÉRFEL

36 ÉVES EMBER keres ötven dollártól felfelé nyolc óra kovácsolásért egy csillagos és egy ötös kovács felvételnek.

KIADÓ LAKÁSOK

3 SZOBÁS LAKÁS gyermeknek... KIADÓ LAKÁS 8 szoba, konyha, fürdő, villanyvilágítás...

BUTOROZOTT SZOBÁK

BUTOROZOTT SZOBÁK fiatal emberek... INTÉLIGENS EMBER fiatal emberek...

LEVELEZÉS.

VALÁSZ J. B. URNAK... ELADÓ ÜZLETEK

LAKÁS KERESÉS.

GYERMEKTELLEN HAZASÁR... KERESTETÉS.

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

HAZASSÁG.

33 ÉVES leány, magányos nő... 41 ÉVES ÖZVEGYEMBER kinek egy gyermek van...

W. G. H. BESZÉLGETÉS

A republikánus beszéd... Különösen a támogatók díngrak.

MARION CO.

ren G. Hard... napki beszéd...

HIBAS SZEMÜ

emberek viselnek... HIBAS SZEMÜ

RITKA ALKALOM

Oldal bontás... RITKA ALKALOM

ERTESESÍTÉS

Johnston, Windber, Vintonale... ERTESESÍTÉS

ERTESESÍTÉS

Seranton, Pa. és környéki előfizetőknek! ERTESESÍTÉS

ERTESESÍTÉS

Logan Völgyi Ruhatisztító... ERTESESÍTÉS

ERTESESÍTÉS

Logan Völgyi Ruhatisztító... ERTESESÍTÉS

ERTESESÍTÉS

Logan Völgyi Ruhatisztító... ERTESESÍTÉS

ERTESESÍTÉS

Logan Völgyi Ruhatisztító... ERTESESÍTÉS